

VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO 22 - B

LECTURA DEL LIBRO DEL DEUTERONOMIO

[Dt 4,1-2.6-8]

Moisés habló al pueblo(grupo) diciendo:

“{grupo de} Israel, ahora vosotros escuchad los Mandamientos y normas que yo os enseñé para cumplirlos. Entonces vosotros viviréis y podréis entrar para poseer(propiedad) la tierra(zona) que os dará el Señor Dios de vuestros antepasados.

Con los Mandamientos que yo(Moisés) os doy, vosotros no podéis añadir o quitar nada, así vosotros cumpliréis los Mandamientos del Señor Dios que yo os mando hoy.

Vosotros debéis cumplir los Mandamientos porque son vuestra Sabiduría y vuestra inteligencia. Cuando(futuro) otros pueblos(países) conozcan los Mandamientos, todos dirán:

‘Es verdad que esa gran nación es un pueblo(grupo) sabio e(y) inteligente.’ {Preguntarán} ¿hay alguna nación grande que pueda tener tan cerca a dioses {falsos, imposible} como(=) el Señor Dios está cerca de nosotros siempre cuando le suplicamos(pedimos)? O, ¿hay alguna nación grande que tenga mandamientos y normas justos como(=) vosotros tenéis toda la Ley que yo(Moisés) hoy os doy?”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 14:1a.2-3a,3bc-4ab,5]

R/. Señor Dios ¿quién puede quedarse en Tu casa? (2)

Una persona que vive honradamente(bueno)
y practica la justicia,
una persona que tiene intenciones legales(rectas)
y no calumnia(murmura) [con su lengua].

R/. Señor Dios ¿quién puede quedarse en Tu casa?

Una persona que no hace daño a otros
y no difama(murmura) al vecino,
una persona que desprecia a otra persona impía(no-cree)
y honra(ama) a las personas que respetan al Señor Dios.

R/. Señor Dios ¿quién puede quedarse en Tu casa?

Una persona que no presta dinero a usura(con-intereses)
y no acepta soborno(cobrar) contra otra persona inocente.
Una persona que obra así(bien) no fallará nunca.

R/. Señor Dios ¿quién puede quedarse en Tu casa?

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA DEL APÓSTOL SANTIAGO

[St 1,17-18.21b-22.27]

Mis queridos hermanos:

Todo beneficio(cosas-buenas) y todo don(regalo) perfecto viene de arriba(Cielo), de Dios Padre de las estrellas. En Dios no hay cambios, no hay periodos(situaciones) de sombra(oscuras).

Dios Padre, por iniciativa(voluntad) propia, a través de la Palabra de la Verdad, nos engendró(dio-vida), para que seamos la principal criatura(obra-de-Dios). Vosotros debéis aceptar dócilmente(humildemente) la Palabra de Dios predicada y(porque) es capaz de salvarnos. Vosotros debéis cumplir la Palabra de Dios y no os limitéis sólo a escucharla {sin vivirla} porque os engañaríais a vosotros mismos.

La religión pura [e intachable] en la presencia de Dios Padre es {por ejemplo}: visitar huérfanos(niños-sin-padre-madre) y viudas ayudándoles en sus necesidades y(pero) no ensuciarse con las personas malas que hay el mundo.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN MARCOS

[Mc 7,1-8a.14-15.21-23]

En aquel(pasado) tiempo Jesús se acercó a un grupo de fariseos(responsables-judíos) con algunos maestros de la Ley que venían de Jerusalén. Entonces vieron que algunos discípulos de Jesús que comían con manos impuras(sucias), es decir(explico), sin lavarse las manos.

Los [fariseos, como los] judíos, siempre antes de comer deben lavarse las manos, fregando bien, obedientes a la tradición(costumbre) de sus antepasados, y {por ejemplo} cuando van a comprar a la plaza y vuelven a casa, siempre antes de comer deben lavarse, y también se obligan a otras muchas tradiciones(costumbres), de lavar vasos, jarros y ollas.

Conforme a esa costumbre, los fariseos(responsables-judíos) y maestros de la Ley preguntaron a Jesús:

“¿Por qué tus discípulos comen con manos impuras(sucias) y tus discípulos no cumplen la costumbre de los antepasados?”

Jesús respondió:

“El profeta Isaías dijo que vosotros sois hipócritas(falsos), está escrito {en la Sagrada(santa) Escritura}: ‘Ese pueblo(grupo) me honra(ama) con los labios, pero su corazón está lejos de Mi(Dios). El culto(adoración) que me dan está vacío, porque [la doctrina que] enseñan son normas humanas(particulares).’ Vosotros apartáis los mandamientos de Dios para obedecer la tradición(costumbre) de las personas.”

Después Jesús llamó a la gente y les dijo:

“Vosotros escuchad y entended todos: Las cosas que de fuera que entran en la persona no pueden hacerla impura(pecadora); pero las cosas que de dentro salen de la persona sí pueden hacer impura(pecadora). Porque de dentro del corazón salen las intenciones malas, impurezas, robos, asesinatos, adulterios (matrimonio-fiel-no) estafas, injusticias, engaños, abusos, envidia, murmurar, orgullo, frivolidad(tontería). Todas las cosas malas de dentro la persona salen y la hacen impura(pecadora)”

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse